

Gentile cliente,

Desideriamo ringraziarLa e congratularci con Lei per aver scelto un subwoofer amplificato INDIANA LINE della serie ARBOUR. Questo che si appresta ad utilizzare è frutto della pluriennale esperienza maturata nella progettazione di diffusori di medie e grandi dimensioni con particolari sistemi di accordo e di amplificatori di potenza per impieghi professionali nonché delle conoscenze acquisite nel settore dei materiali compositi per membrane di altoparlanti.

Il woofer utilizzato, realizzato su specifico ed accurato progetto alla pari dell'amplificatore di nuova concezione - particolare risposta in frequenza, controllo elettronico della fase, limitazione programmata dell'ampiezza del segnale per contenere le distorsioni da "clipping", etc. - conferiscono a questo subwoofer caratteristiche tali da soddisfare le esigenze di qualità, dinamica e tenuta in potenza richieste dalle sorgenti audio digitali. La circuizione aggiornata lo rende del tutto compatibile con tutti gli amplificatori ed i processori di segnale in commercio. E' quindi un indispensabile complemento di ogni sistema Audio-Video. Abbinato ad un impianto stereo oppure ad un sistema Home Theater Le permetterà una superba riproduzione ad alta fedeltà della musica preferita ed altresì di ricreare nel suo ambiente di ascolto le coinvolgenti emozioni della colonna sonora di un film come al cinema, di un concerto "live" e di ogni altro effetto speciale di programmi TV e di computer.

POSIZIONAMENTO DEI DIFFUSORI

Nel posizionare i diffusori ed in modo particolare i subwoofer è importante tenere presente che la **vicinanza ad una parete, laterale o posteriore, contribuisce ad aumentarne l'efficienza per l'effetto "specchio"**. È quindi consigliabile sistemare il subwoofer contro una parete o meglio ancora in un angolo, per sfruttare la doppia riflessione delle pareti.

Il subwoofer amplificato ARBOUR SUB è **dotato di woofer schermato**; può pertanto all'occorrenza essere posto nelle vicinanze di televisori o di monitor senza creare distorsioni alle immagini ed alterazione ai colori.

MESSA IN SERVIZIO E REGOLAZIONI

- Effettuare tutti i collegamenti prima di allacciare il cavo di rete nella presa di corrente.
- Collegare il segnale di ingresso ad una qualunque oppure ad entrambe le prese LINE IN (1) (vedi nota in calce alle caratteristiche tecniche).
- Collegare un eventuale amplificatore per i satelliti alle prese LINE OUT (2), che sono dotate di filtro passa-alto con frequenza di taglio di circa 70 Hz - 12 dB/ott. **Queste prese non sono utilizzabili quando il segnale d'ingresso linea proviene dall'uscita già filtrata per subwoofer di un processore**
- Regolare la frequenza di taglio del subwoofer mediante la manopola (4) secondo le proprie esigenze. Si consiglia una regolazione iniziale di circa 100 Hz.

Dear customer,

We thank you very much, and congratulate you on your choice of an INDIANA LINE powered subwoofer of the ARBOUR series. This one you are about to use is the result of the many-year experience in the engineering of medium- and large-sized cabinet speakers with special tuning systems and of power amplifiers for professional use as well as the knowledge acquired in the field of composite materials for speaker diaphragms.

The driver in use, made according to specific accurate design as it occurred for the amplifier of new conception - special frequency response, electronic control of the acoustic phase, program-controlled signal width to limit the clipping distortions, etc. - allow this subwoofer to have such outstanding features as to fully meet the musical quality, dynamic range and power handling requirements of the audio-digital sources. The up-to-date circuitry grants the unit perfect compatibility with all the amplifiers and signal processors available on the market. It's hence an essential complement to any Audio-Video system.

Matched with a HI FI or HOME THEATER system it will allow you to enjoy a superb high fidelity reproduction of the music you prefer, as well as to re-create in your listening room the enrapturing emotions of a movie sound track, as felt in a cinema hall, of a "live" concert and of whichever else TV and computer-play program.

SPEAKER POSITIONING

In the speaker positioning, especially the subwoofers, it is important to keep in mind that the **proximity to a side or rear wall contributes to an increase in efficiency because of the "mirror" effect**. It is therefore advisable that the subwoofer unit is placed against a wall or better in a room corner, in order to take advantage of the double wall reflection.

The ARBOUR SUB powered subwoofers is **equipped with shielded driver**; it can hence be located, if quite necessary, near the TV sets or monitor screens without giving rise to image distortion or color change.

OPERATION START AND CONTROLS

- Make all connection before plugging the power cord into a mains socket
- Connect the input signal to either or both LINE IN (1) sockets (see the note in the technical features).
- Connect, if necessary, a power amplifier for satellite speakers to the LINE OUT sockets (3), which are fitted with high-pass filter having about 70 Hz - 12-dB/oct cut-off frequency. **These sockets cannot be used when the line-in signal is derived from the subwoofer-filtered output of a processor amplifier**
- Adjust the subwoofer low-pass cut-off frequency by means the control (4) according to one's requirements. We suggest you to set the control at about 100 Hz first.

COLLEGAMENTI E COMANDI

- 1) LINE IN - Prese di ingresso RCA per i segnali di linea sia stereofonici che monofonici.
- 2) LINE OUT - Prese di uscita filtrate per i segnali sinistro e destro di linea.
- 3) VOLUME CONTROL - Regolatore del livello sonoro del subwoofer. Ruotare la manopola in senso orario per aumentare il volume.
- 4) CROSSOVER FREQUENCY - Regolatore della frequenza di taglio del subwoofer.
- 5) PHASE 0° - 180° - Invertitore di polarità del subwoofer.
- 6) POWER OFF-AUTO-ON - Commutatore per l'accensione e spegnimento manuali od automatici dell'amplificatore.
- 7) Spina di rete da pannello con fusibile incorporato

CONNECTIONS AND CONTROLS

- 1) *LINE IN* - RCA input sockets for both mono and stereo line signals.
- 2) *LINE OUT* - High-pass filtered RCA output sockets for the Left and Right line output signals.
- 3) *VOLUME CONTROL* - To adjust the sound level of the subwoofer. Turn the knob right (clockwise) to increase the volume.
- 4) *CROSSOVER FREQUENCY* - To control the subwoofer cut-off frequency.
- 5) *PHASE 0° - 180°* - Normal-reverse switch of the subwoofer polarity
- 6) *POWER OFF-AUTO-ON* - Slide switch for the amplifier automatic or manual power switching-on/off.
- 7) *Flush mains power plug with fit-in fuse.*

